

## Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

27 JUIN 1973.

### PROJET DE LOI

abrogeant les trois derniers alinéas de l'article 383  
du Code pénal..

I. - AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR M. GaL..

### INTITULE.

Compléter l'intitulé comme suit:  
«et créant un Office d'information et d'éducation  
familiale ».

Art. 2 (nouveau).

Ajouter un article 2 (nouveau) libellé comme suit:

« Il est créé sous le nom d'Office d'information et d'éducation familiale un établissement public doté de la personnalité juridique. Cet Office a pour mission:

- » - de définir une action pour l'information sexuelle, la planification des naissances et l'éducation sanitaire dans ces domaines;
- » - d'élaborer une politique de formation et de perfectionnement d'éducateurs qualifiés et de coordonner les actions entreprises dans ce domaine;
- » - d'aider les établissements, associations, organismes ou groupements participant à l'information et à l'éducation sanitaire et sociale de la population sur ces problèmes, en mettant à leur disposition les éléments nécessaires à l'accomplissement de leur mission;
- » - de conseiller le Gouvernement sur les mesures à prendre dans ce domaine. »

Art. 3 (nouveau).

Ajouter un article 3 (nouveau) libellé comme suit:

« L'Office d'information et d'éducation familiale sera

Voir:

634 (1972-1973) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Rapport.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

27 JUNI 1973.

### WETSONTWERP

tot ophaffing van de laatste drie leden  
van artikel 383 van het Strafwetboek. .

I. - AMENDEMENTEN  
VOORGESTEED DOOR DE HEER. GaL..

### OPSCHRIFT

Het opschrift aanvullen met de woorden:

« en tot oprichting van een Dienst voor gezinsvoorlichting  
en -opvoeding ».

Art. 2 (nieuw).

Een artikel 2 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt:

« Er wordt een openbare dienst met rechtspersoonlijkheid  
opgericht, «Dienst voor gezinsvoorlichting en -opvoeding »  
genaamd, Die Dienst heeft tot taak :

- » - een actie uit te stippelen inzake sexuele voorlichting,  
gezinsplanning en sanitair opvoeding in deze aangelegenheden;
- » - een beleid inzake opleiding en bijstandsolutie van  
bevoegde opvoeders uit te werken en de op dat gebied  
ondernomen acties te coördineren;
- » - de inrichtingen, uerenigingen, instellingen of groepen  
die medewerken aan de uitoefening en aan de  
sanitaire en sociale opvoeding van de bevolking op dat  
gebied te helpen door hun de nodige elementen voor  
de uertuiling van hun taak ter beschikking te stellen;
- » - de Regering van adules te dienen nopens de op dat  
gebied te nemett maatregelen, " "

Art. 3 (nieuw).

Een artikel 3 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt:

« De Dienst voor gezinsvoorlichting en -opvoeding wordt

Zie:

634 (1972-1973):

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2: Verslag.

organise par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. Cet arrêté respectera les principes suivants:

- » - association à la gestion de l'Office des représentants des associations ayant partiellement ou intégralement un objet correspondant à celui de l'Office;
- » - financement de l'Office par un crédit à inscrire au budget de l'Etat »,

#### JUSTIFICATION.

Le texte du projet est essentiellement négatif. Il se contente d'abroger des dispositions pénales sans proposer de politique positive ni de devoirs dans le chef de l'Etat en faveur d'un planning familial véritable.

Sans doute, l'un des effets bénéfiques de cette mesure sera-t-il d'inciter les membres du corps médical à conseiller leurs patientes, libérés qu'ils seront de la crainte des sanctions pénales. De même, les couples s'adresseront-ils plus facilement aux centres de planning familial et aux associations spécialisées.

Cependant, cette évolution n'intéresse malheureusement qu'une proportion assez faible de la population appartenant à des catégories privilégiées, alors que le besoin d'information et d'éducation en cette matière est particulièrement grand dans les milieux les moins aisés,

C'est afin d'assurer cette information qui est un des devoirs de l'Etat moderne que l'amendement propose de compléter le projet en créant un Office d'information et d'éducation familiale.

Les missions de cet Office - inspiré de celui créé en France à l'initiative de M. Neuwirth - sont rappelées dans le texte. De même sont fixés les principes dont doit s'inspirer le Gouvernement pour préciser l'organisation de l'Office.

L'adoption de cet amendement montrerait que le législateur, au-delà du souci d'appliquer un accord politique, se préoccupe vraiment d'une politique familiale positive réellement bénéfique pour les citoyens de ce pays.

J. GOL.

#### II. - AMENDEMENT PRÉSENTE PAR M. GELDÜLF.

#### Article unique.

Remplacer cet article par ce qui suit:

« Les cinq derniers alinéas de l'article 383 du Code pénal sont supprimés »;

#### JUSTIFICATION.

Si les dispositions restrictives en matière d'information et de publicité dans le domaine des contraceptifs n'ont pas leur place dans le Code pénal d'une société moderne, il ne faut pas davantage y retrouver de dispositions pénales concernant l'information en matière d'avortement.

En outre, des points de vue médical et technique, une frontière précise ne peut être tracée entre certaines formes de contraception et d'avortement.

Même si le Ministre a déclaré formellement au cours de la discussion en commission que l'emploi d'estrogènes *post coitum*, dite « pilule du lendemain matin » est considéré comme faisant partie des « contraceptifs préventifs », il subsiste néanmoins une incertitude dans le cas d'utilisation de prostaglandines qui, selon le moment où ces produits sont administrés à la femme, sont considérés comme « post-conception control » ou comme une interruption de la grossesse.

georganiseerd bij een in Ministerraad overlegd besluit. Bij dit besluit zullen de volgende beginselen in acht worden genomen:

- » - deelneming aan het beheer van de Dienst van uertegenwoordigers van de verenigingen wier doel geheel of ten dele overeenstemt met dat van de Dienst;
- » - financiering van de Dienst door een op de rijksbegroting uit te trekken krediet. »

#### VERANTWOORDING.

De tekst van het ontwerp is vooral negatief. Hij beperkt er zich toe strafbepalingen op te heffen doch voorziet niet in een positief beleid of verplichtingen voor de Staat ten voordele van een echte gezinsplanning.

Wellicht zal een van deugdstige gevolgen van die maatregel hierin bestaan dat de leden van het geneesherenkorps, die niet meer voor strafsancties beducht zullen moeten zijn, ertoe zullen worden aangezet daartoe te verschaffen aan hun patiënten. Ook zullen de chirurgen zich gemakkelijker wenden tot centra voor gezinsplanning en tot gespecialiseerde verenigingen.

Doch deze ontwikkeling heeft jammer genoeg slechts belang voor een tamelijk klein gedeelte van de bevolking, dan nog tot de bevoordeerde categorieën behoort. En dit op een ogenblik dat de nood aan voorlichting en opvoeding ter zake vooral groot is in de minder gegoede lagen van de bevolking.

Met het oog op deze voorlichting - die een van de plichten is van de moderne Staat - stelt het onderhavige amendement voor het ontwerp aan te vullen door te voorzien in de oprichting van een Dienst voor gezinsvoorlichting en -opvoeding.

De opdracht van deze Dienst - die is ingegeven door de in Frankrijk op initiatief van de heer Neuwirth opgerichte dienst - wordt in de tekst vermeld. Ook worden de principes vastgelegd waarop de Regering moet steunen om de inrichting van de Dienst nader te regelen.

Het aannemen van dit amendement zou het bewijs zijn dat de wetgever - naast zijn zorg om een politiek akkoord toe te passen - zich werkelijk wil inzetten voor een positief gezinsbeleid dat werkelijk ten goede komt aan alle ingezeten van ons land.

#### II. - AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER GELDOLF..

#### Enig artikel,

Dit artikel vervangen door wat volgt:

« De laatste vijf leden van artikel 383 van het Strafwetboek worden opgeheven »;

#### VERANTWOORDING.

Evenmin als beperkende bepalingen met betrekking tot voorlichting en publieke inzake contraceptie in een moderne maatschappij thuis horen in een strafwetboek, hoewel daarin nog strafbepalingen voor te komen met betrekking tot voorlichting inzake abortus.

Daarenboven is medisch en technisch de grens niet duidelijk af te bakenen tussen bepaalde vormen van contraceptie en abortus.

Zelfs indien de Minister tijdens de besprekings in de commissie formeel verklaarde dat het gebruik van estrogenen *post coitum* de zgn. « morning after-pill » beschouwd wordt als deel uitmakend van de « preventieve contraceptie » dan blijft de onduidelijkheid bestaan wat bereft het gebruik van prostaglandines, die naargelang het tijdstip waarop deze stoffen aan de vrouw worden toegediend als « post-conception control » of als zwangerschaponderbreking worden beschouwd.

Une carcinogénicité des prostaglandines est notamment .. qu'elles peuvent influencer les stades divers de la procréation chez l'homme, soit en interrompant des grossesses récentes, soit en provoquant l'accouchement, ou encore en suscitant l'avortement provoqué.

A l'heure actuelle, les recherches s'orientent vers la mise au point de prostaglandines efficaces, sûres, bon marché et d'un usage aisé pour les personnes intéressées. (Voir notamment " Conference on Prostaglandines, World Health Organisation, Research and Training Center on Human Reproduction, Karolinska Institute, Sweden ", 8-10 mars 1971. Voir également la Fédération belge de Planning familial et d'Education sexuelle, «Rapport du colloque tenu le 15 avril 1972, sur le sujet de la société et la contraception », p. 16.)

Fen kankteristiek... van de prostaglandines... is namelijk dat ze het proces van de voortplanting... bij de mens in diverse stadia kunnen beïnvloeden hetzij door hoge zwangerschappen te onderbreken, hetzij door de baring op gang te brengen, herzij voor het opwekken van **abortus prævocatus**.

Juist op dit ogenblik gant het research-werk in de richting van effectieve, veilige, goedkopere en gebruiksvriendelijke door de betrokkenen te hanteren prostaglandines.... (Zie o.a. « Conference on Prostaglandines, World Health Organisation, Research and Training Center on Human Reproduction, Karolinska Institute, Sweden », 8-10 maart 1971., Zie ook Belgische Federatie voor Gezinsoptimalisering en Seksuele Opvoeding, « Verslag van het op 15 april 1972 gehouden colloquium « De Contraceptieve Maatschappij », blz. 16.)

W. GELDÜLF.